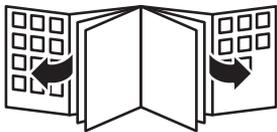


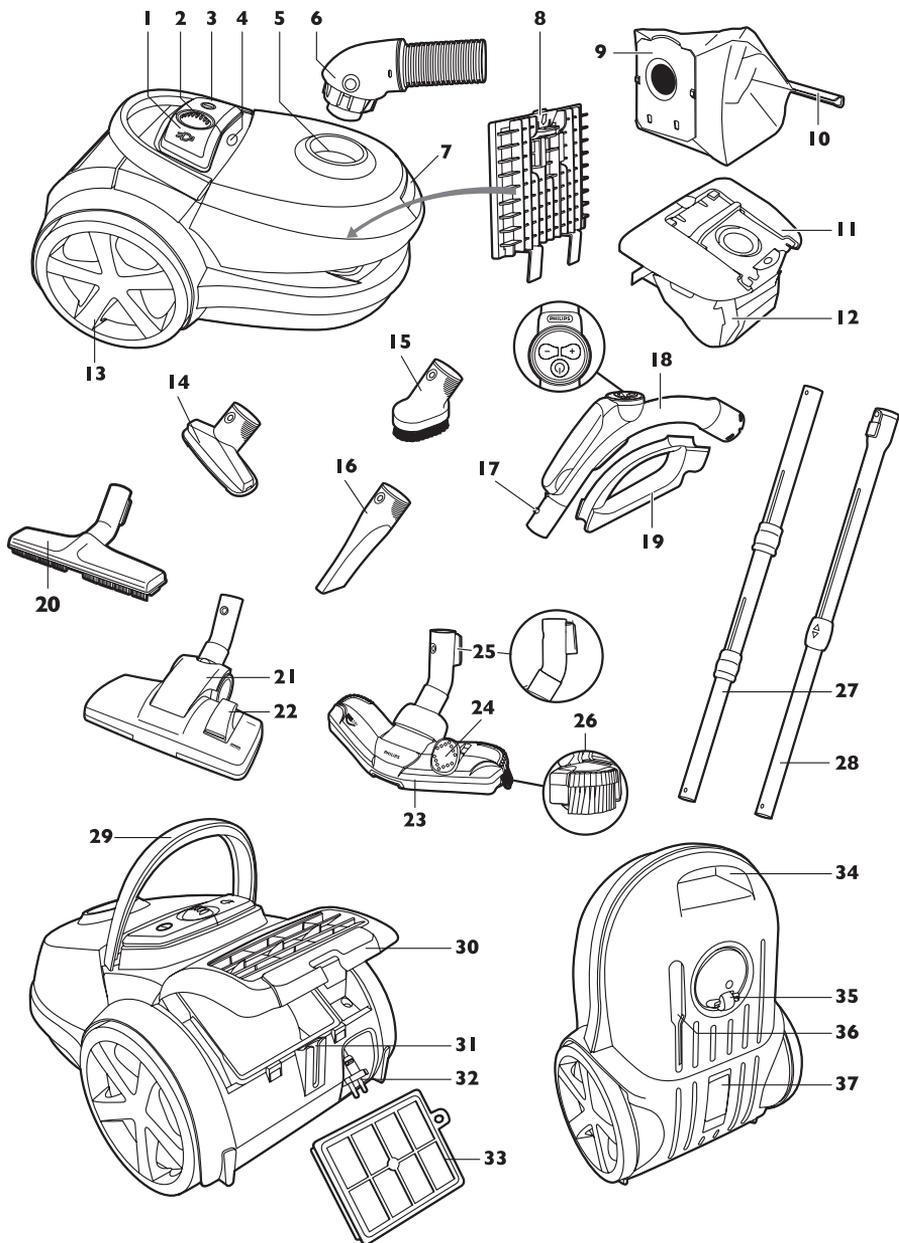
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FC9160-FC9176



**PHILIPS**





## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Общее описание (Рис. 1)

- 1 Кнопка для сматывания шнура
- 2 Регулятор силы всасывания (при использовании пульта ДУ: ресивер ИК)
- 3 Кнопка включения/выключения
- 4 Индикатор заполнения мешка для пыли
- 5 Отверстие для подсоединения шланга
- 6 Шланг с шарнирным разъемом
- 7 Кнопка открывания пылезащитной крышки
- 8 Держатель фильтра с фильтром защиты электродвигателя
- 9 Мешок для мусора многократного использования (только в некоторых странах)
- 10 Съемная узкая щетка
- 11 Держатель мешка для пыли
- 12 Синтетический сменный мешок для мусора
- 13 Заднее колесо
- 14 Маленькая насадка
- 15 Маленькая щетка
- 16 Щелевая насадка
- 17 Кнопочное соединение
- 18 Шланг с рукояткой (только у некоторых моделей: с пультом ДУ)
- 19 Держатель для насадок
- 20 Насадка для твердых покрытий (только у некоторых моделей)
- 21 Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)
- 22 Кулисный переключатель режима чистки ковра/твердого пола
- 23 Насадка TriActive (только у некоторых моделей)
- 24 Кулисный переключатель режима чистки ковра/твердого пола
- 25 Крепление для хранения насадок
- 26 Боковая щетка
- 27 Телескопическая трубка Tri-score (только у некоторых моделей)
- 28 Телескопическая трубка (только у некоторых моделей).
- 29 Откидная верхняя ручка
- 30 Решетка фильтра (открытая)
- 31 Ячейка для закрепления трубки
- 32 Вилка сетевого шнура
- 33 Фильтр сверхтонкой очистки воздуха HEPA 13
- 34 Передняя ручка
- 35 Шарнирное колесико
- 36 Отделения для хранения
- 37 Заводская бирка

### Важно!

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

**Предупреждение.**

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не направляйте и не прикасайтесь шланг, трубку или насадки, подсоединенные к включенному пылесосу, к глазам, ушам или ко рту.

**Внимание!**

- При уборке пылесосом пепла, мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ поры мешка для пыли могут засориться. В результате индикатор заполнения покажет, что мешок заполнен. Замените одноразовый мешок или очистите мешок для сбора пыли многократного использования, даже если он еще не заполнен (см. главу "Замена/очистка мешка для пыли").
- Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя. Это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы прибора.
- Используйте только мешки Philips s-bag™ из синтетических материалов или мешки для пыли многократного использования, входящие в комплект поставки (поставляется только в некоторых странах).
- Прозрачная панель дисплея изготовлена из поликарбоната, пригодного для вторичной переработки (>PC/ABS<).
- Во время очистки, особенно в помещениях с низкой влажностью, пылесос вырабатывает статическое электричество. Это может привести к удару электрическим током при прикосновении к трубке или другим стальным частям пылесоса. Такой удар не опасен для здоровья и не приводит к повреждению прибора. Для предотвращения неудобств, вызванных статическим электричеством, рекомендуется следующее:
  - 1 чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда; (Рис. 2)
  - 2 повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуды с водой. Например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или поставить рядом с батареей чаши с водой (Рис. 3).
- Уровень шума:  $L_c = 74$  дБ(А).

**Электромагнитные поля (ЭМП)**

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

**Подготовка прибора к работе****Шланг**

- 1** Чтобы подсоединить шланг, плотно вставьте его в корпус пылесоса (должен прозвучать щелчок) (Рис. 4).
- 2** Для отключения шланга нажмите на кнопки и извлеките шланг из прибора (Рис. 5).

### Телескопическая трубка Tri-scoric (только у некоторых моделей)

- 1 Чтобы присоединить трубку к рукоятке шланга, нажмите на пружинную кнопку фиксатора на рукоятке (1) и вставьте рукоятку в трубку. Совместите пружинную кнопку фиксатора с пазом на трубке (должен прозвучать щелчок) (2) (Рис. 6).
  - Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную кнопку фиксатора и выньте рукоятку из трубки.
- 2 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки. Надавите на одно из колец и частично выдвиньте трубку из кольца или опустите кольцо (Рис. 7).

### Телескопическая трубка (только у некоторых моделей).

- 1 Чтобы установить трубку на рукоятку, вставьте рукоятку в трубку и совместите пружинную кнопку фиксатора с отверстием на трубке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 8).
  - Чтобы снять трубку с рукоятки, нажмите на кнопку фиксатора (1) и выньте рукоятку из трубки (2) (Рис. 9).
- 2 Для максимального комфорта во время уборки отрегулируйте длину трубки (Рис. 10).

### Насадки и принадлежности

- 1 Чтобы присоединить насадку или другую деталь к трубке, нажмите пружинную кнопку фиксатора (1) на трубке и вставьте трубку в насадку или другую деталь (2). Установите пружинную кнопку фиксатора в отверстие насадки или другой детали (должен прозвучать щелчок) (Рис. 11).

*Примечание. Таким же образом можно подсоединить насадку и другие аксессуары к ручке.*

- 2 Для отсоединения насадки или другой детали от трубки нажмите на пружинную кнопку фиксатора и извлеките насадку из трубки.

### Насадка TriActive (только у некоторых моделей)

Насадка TriActive — это универсальная насадка для чистки ковров и твердых покрытий.

- Боковые щетки захватывают больше пыли и грязи рядом с краями насадки и позволяют лучше очищать поверхность вдоль предметов мебели и других препятствий (Рис. 12).
- Отверстие в передней части насадки позволяет собирать крупный мусор (Рис. 13).

- 1 Для включения режима чистки твердого пола нажмите ногой на кулисный переключатель на насадке (Рис. 14).
  - Выдвинется узкая щетка из корпуса насадки для чистки твердых полов. Одновременно приподнимется колесико, что предотвратит нанесение царапин и повысит маневренность пылесоса.
- 2 При чистке ковровых покрытий нажмите ногой соответствующий качающийся переключатель (Рис. 15).
  - Узкая щетка втянется в корпус насадки, и колесико автоматически опустится.

### Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)

Комбинированная насадка может использоваться для уборки как ковров, так и твердых полов.

- 1 Для включения режима чистки твердого пола нажмите ногой на кулисный переключатель на насадке (Рис. 16).
  - Узкая щетка для чистки твердого пола выдвинется из корпуса насадки.
- 2 При чистке ковровых покрытий нажмите ногой соответствующий качающийся переключатель (Рис. 17).
  - Узкая щетка втянется в корпус насадки.

**Насадка для твердых покрытий (только у некоторых моделей)**

- Насадка для твердых покрытий предназначена для бережной очистки твердых покрытий (Рис. 18).

**Дополнительные принадлежности**

- 1** Можно подсоединить щелевую насадку (1), маленькую насадку (2) или маленькую щетку (3) непосредственно к рукоятке шланга или к трубке таким же образом, как трубку. (Рис. 19)
- Используйте щелевую насадку для уборки в углах и труднодоступных местах.
  - Маленькая насадка используется для уборки небольших участков, например, сидений стульев или диванов.
  - Для очистки компьютеров, книжных полок и т.п. воспользуйтесь маленькой насадкой-щеткой.

**Держатель для насадок**

- 1** Закрепите держатель для насадок на рукоятке (Рис. 20).

- 2** Закрепите две насадки в держателе для насадок:

- Щелевая насадка и маленькая насадка (Рис. 21).
- Щелевая насадка и маленькая насадка (Рис. 22).

*Примечание. Маленькую насадку необходимо положить в держатель насадок, как показано на рисунке.*

**Инфракрасный пульт ДУ (только у некоторых моделей)**

- 1** Снимите крышку отсека для батарей

- 2** Установите батарейки в отсек для батарей (Рис. 23).

Соблюдайте полярность установки батареек (“+” и “-”)

- 3** Закройте крышку отсека для батарей

**Использование прибора**

- 1** Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети

- 2** Включите прибор, нажав ногой кнопку включения/выключения на верхней панели (Рис. 24).

**Регулировка мощности всасывания**

Во время работы пылесоса можно регулировать силу всасывания.

- Для уборки очень грязных ковров и твердых полов устанавливайте максимальное значение мощности всасывания.
- Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте минимальное значение мощности всасывания.

**Инфракрасный пульт ДУ (только у некоторых моделей)**

С помощью инфракрасного пульта ДУ можно установить один из 5 режимов мощности всасывания.

- При включении пылесос всегда начинает работу на максимальной мощности всасывания.
- Для уменьшения мощности всасывания нажмите кнопку “-”. (Рис. 25)

Для увеличения мощности всасывания нажмите кнопку “+”.

**Регулятор силы всасывания (только у отдельных моделей)**

- В процессе уборки силу всасывания можно регулировать с помощью кнопки, расположенной на верхней части прибора (Рис. 26)

## Пауза при уборке

- 1 При необходимости ненадолго прервать уборку вставьте ребро насадки в специальную ячейку, установив трубку в удобное положение (Рис. 27).
- 2 Если прибор оснащен инфракрасным пультом ДУ (только у некоторых моделей), нажмите кнопку режима ожидания для временного отключения, например, если необходимо переставить мебель. (Рис. 28)
- 3 Для продолжения уборки еще раз нажмите кнопку режима ожидания. Прибор начнет работу на выбранной ранее мощности всасывания.

## Хранение

- 1 Сложите трубку до минимальной длины.
- 2 Выключите прибор и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.
- 3 Чтобы смотать сетевой шнур, нажмите кнопку сматывания шнура (Рис. 29).
- 4 Для хранения прибора в вертикальном положении вставьте ребро насадки в отделение для хранения (Рис. 30).
- 5 Обязательно храните насадку TriActive в положении “чистка ковра” (с втянутой узкой щеткой) и следите, чтобы боковые щетки не были согнуты (Рис. 15)

## Замена/очистка мешка для пыли

Всегда отключайте прибор от розетки электросети перед заменой использованного мешка для пыли или очисткой мешка для пыли многократного использования.

*Примечание. Иногда индикатор заполнения мешка для пыли показывает, что мешок заполнен даже в том случае, когда мешок еще не полон. Это происходит, если поры мешка забились (например, после уборки пылесосом пепла, мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ) или если посторонний предмет попал в насадку, трубку и/или шланг. Если поры мешка для пыли забиты, необходимо заменить его. Это следует сделать даже в том случае, если мешок не заполнен. Если поры мешка не забиты, но он не заполнен, значит, что-то попало в насадку, трубку и/или шланг. В этом случае заменять мешок для пыли не нужно, необходимо извлечь посторонний предмет, препятствующий нормальной работе пылесоса.*

## Замена одноразового мешка для пыли

- Замену мешка для пыли следует производить, когда изменится цвет индикатора заполнения мешка, даже в тех случаях, когда насадка не используется для уборки (Рис. 31).

- 1 Чтобы открыть крышку, потяните ее вверх (Рис. 32).
- 2 Выдвиньте держатель мешка для пыли из прибора, приподняв его (Рис. 33).

Вынимая держатель мешка для пыли из прибора, убедитесь, что держатель находится в горизонтальном положении.

- 3 Чтобы извлечь заполненный мешок из держателя, потяните за картонный язычок (Рис. 34).
- 4 Мешок для пыли закрывается автоматически.
- 4 Задвиньте переднюю часть картонного язычка нового мешка для пыли как можно глубже в два желобка держателя. (Рис. 35)
- 5 Вставьте держатель мешка для мусора в пылесос.

*Примечание. Если мешок для мусора не установлен, крышка пылесоса не закрывается.*

### **Очистка мешка для мусора многократного использования (только в некоторых странах)**

В некоторых странах в комплект поставки пылесоса входит мешок для пыли многократного использования. Такой мешок можно использовать и очищать многократно. Можно использовать мешок для пыли многократного использования вместо стандартного одноразового мешка.

- 1** Извлеките мешок для мусора многократного использования из прибора и держателя, как описано в Разделе “Замена использованного мешка для мусора”.
- 2** Сдвиньте фиксатор в сторону, чтобы снять его с мешка для пыли.
- 3** Вытряхните содержимое в мусорное ведро.
- 4** Чтобы закрыть мешок для пыли, снова надвиньте фиксатор на нижнюю кромку мешка.
- 5** Установите мешок для мусора многократного использования обратно в держатель и в прибор, как описано в Разделе “Замена использованного мешка для мусора”.

### **Уход за прибором**

Перед очисткой или заменой фильтров отключите прибор от розетки электросети.

*Примечание. Для очистки корпуса прибора пользуйтесь только влажной тканью.*

### **Стационарный фильтр защиты электродвигателя**

Для оптимальной работы прибора каждый раз при замене или очистке мешка для пыли очищайте стационарный фильтр защиты электродвигателя.

- 1** Выньте из пылесоса держатель мешка для пыли вместе с мешком (Рис. 33).
- 2** Нажмите кнопку открывания держателя фильтра (1) и извлеките держатель фильтра (2). Выньте из держателя фильтр защиты электродвигателя. (Рис. 36)
- 3** Потрясите фильтр над мусорным мешком для очистки.
- 4** Установите чистый фильтр в держатель фильтра. Поместите оба язычка держателя фильтра за выступ, расположенный в основании, для правильной установки верхней стороны держателя фильтра (1). Прижав, вставьте держатель фильтра на место (должен прозвучать щелчок) (2) (Рис. 37).
- 5** Снова установите держатель мешка для пыли вместе с мешком в пылесос.

### **Фильтр HEPA 13**

Фильтр HEPA 13 способен удерживать до 99,95 % всех частиц пыли размером до 0,0003 мкм. Это не только обычная домашняя пыль, но и вредные микроскопические насекомые, такие как пылевые клещи и их экскременты, вызывающие респираторные аллергии.

*Примечание. Для поддержания оптимальной фильтрации и качества работы пылесоса заменяйте фильтр HEPA каждые 2 года (см. главу “Заказ принадлежностей”). Использованный фильтр можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.*

### **Замена фильтра HEPA 13**

- 1** Откройте решетку фильтра (Рис. 38).
- 2** Достаньте моющийся фильтр HEPA 13 (Рис. 39).
- 3** Установите фильтр на место (Рис. 40).
- 4** Закройте решетку фильтра и прижмите ее нижние углы (Рис. 41).

*Примечание. Для оптимальных результатов работы фильтр HEPA 13 необходимо заменять каждые 2 года. Чтобы снизить негативное влияние на окружающую среду, вы можете провести очистку фильтра HEPA 13.*

### Очистка фильтра HEPA 13 (только для серии FC917х)

Чтобы провести очистку фильтра HEPA 13, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

**1** Промойте фильтр HEPA 13 под слабой струей горячей воды (Рис. 42).

Не чистите фильтр щеткой.

**2** Аккуратно стряхните воду с поверхности фильтра. Просушите фильтр не менее двух часов перед установкой в пылесос.

*Примечание. Очистка не возвращает фильтру первоначальный цвет, но возвращает мощность фильтрации.*

### Заказ принадлежностей

Если вы столкнулись с трудностями при приобретении мешков для пыли, фильтров или других принадлежностей для данного прибора, обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране или внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном.

#### Заказ мешков для пыли

- Мешки для пыли Philips s-bag® **classic long performance** служат на 50 % дольше по сравнению со стандартными мешками, благодаря материалу, устойчивому к загрязнению. В каталоге представлены под номером FC8021.
- Мешки для пыли Philips s-bag® **anti-allergy** сокращают контакт с аллергенами. Уровень фильтрации HEPA 10 создает благоприятную атмосферу, свободную от пыли. В каталоге представлены под номером FC8022.
- Мешки для пыли Philips s-bag® **anti-odour** имеют покрытие, поглощающее запахи. Покрытие поглощает и нейтрализует неприятные запахи, вызванные шерстью животных или остатками пищи. В каталоге представлены под номером FC8023.

#### Заказ фильтров

- Немоющиеся фильтры Super Clean Air HEPA 13 имеются в продаже под номером по каталогу FC8038.

### Защита окружающей среды

- Незаряжаемые батареи пульта ДУ содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальном пункте. При окончании срока службы пульта ДУ (только у некоторых моделей) и передаче его для утилизации, батарейки необходимо извлечь. (Рис. 43)
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 44).

### Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации и при необходимости сервисного обслуживания, а также в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips **www.philips.com** или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

## Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

### 1 Мощность всасывания недостаточна.

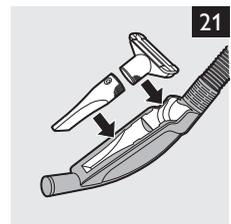
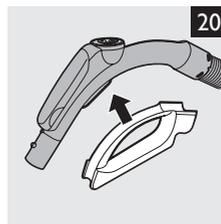
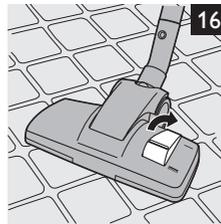
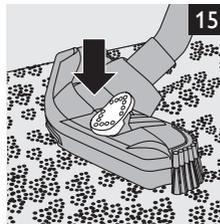
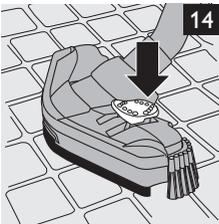
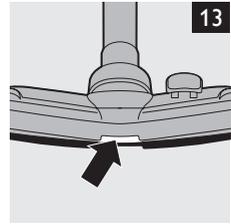
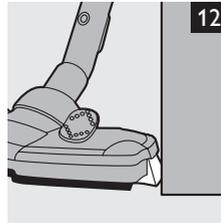
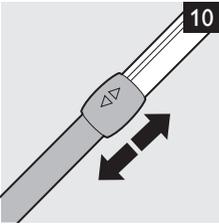
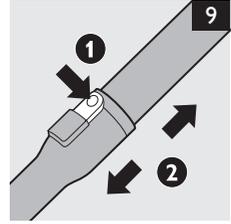
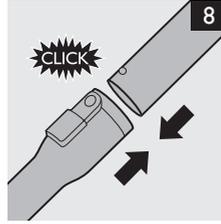
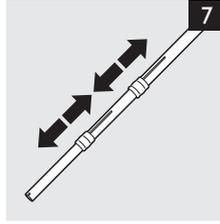
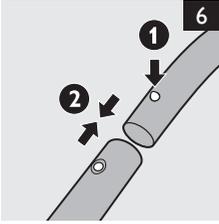
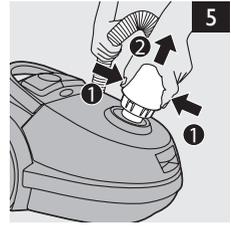
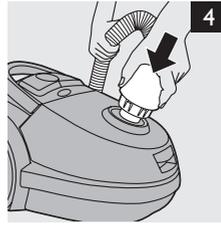
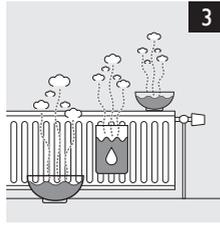
- A Возможно, мешок для сбора пыли заполнен.
- Очистите мешок многократного использования (только у некоторых моделей) или замените бумажный мешок для мусора.
- B Возможно, фильтры загрязнены.
- Очистите или замените фильтры.
- C Возможно, установлена недостаточная мощность всасывания.
- Увеличьте мощность всасывания.
- D Возможно, трубка или шланг засорились.
- Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении (Рис. 45).

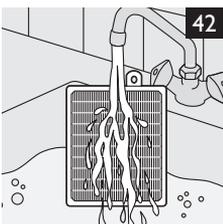
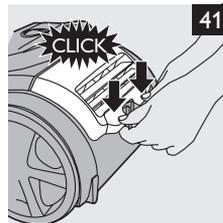
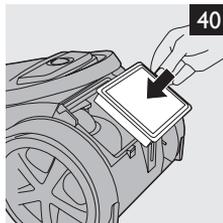
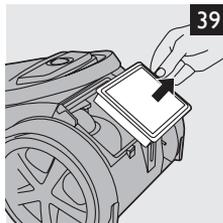
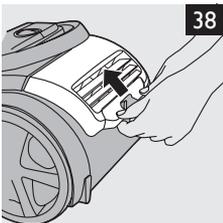
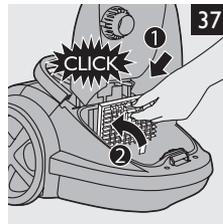
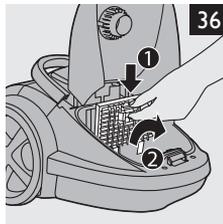
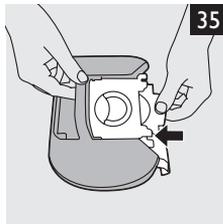
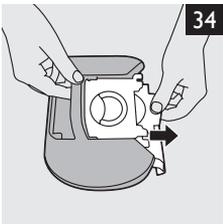
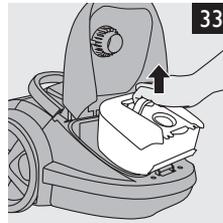
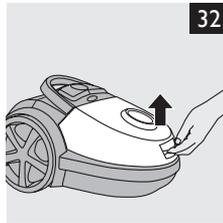
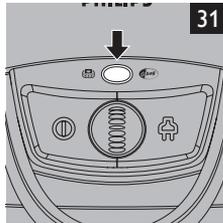
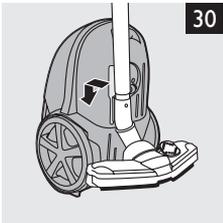
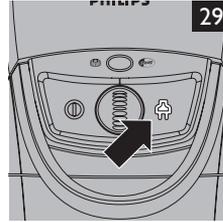
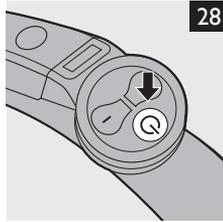
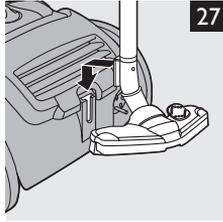
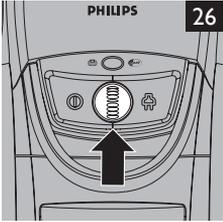
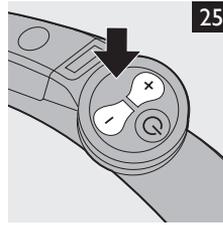
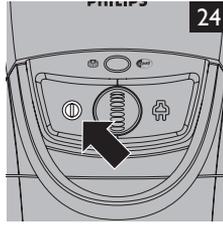
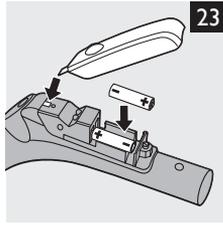
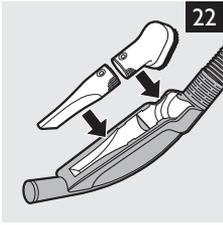
### 2 Инфракрасный пульт ДУ (только у некоторых моделей) не работает.

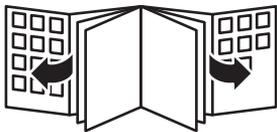
- A Возможно, батарейки установлены неправильно.
- Снимите крышку отсека для батарей и правильно установите батарейки. Соблюдайте полярность установки батареек ("+" и "-") (Рис. 23).
- B Возможно, батарейки полностью разряжены.
- Замените батареи.

### 3 Иногда во время использования пылесоса возникают электрические разряды.

- A Пылесос накапливает статическое электричество. Чем ниже влажность воздуха в помещении, тем больше накапливается статического электричества.
- Для устранения этой проблемы рекомендуем чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда.
  - Для устранения этой проблемы рекомендуем повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуд с водой, например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или поместить рядом с батареей чаши с водой.









[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.003.3324.4